

# Ceramics + friends

VOOR  
JULLIE!

MIJN THUIS  
#WONENMETKERAMIEK



# Keramiek maakt vrienden



#WONENMETKERAMIEK

NL

Beste vrienden van creatief keramiek,

wanneer de avonden langer worden en de buitenlucht koeler, kijken we ernaar uit om weer gezellig thuis te zijn! Een echt thuis is meer dan een dak boven ons hoofd: ons eigen huis weerspiegelt onze persoonlijkheid, het is de plek waar we willen ontspannen met onze geliefden. En het is vooral leuk om je eigen huis creatief in te richten om er een warme, gezellige plek van te maken.

Katharina heeft coole decoratie-ideeën ontwikkeld die je gemakkelijk kunt kopiëren met de duidelijke stap-voor-stap foto's: eenvoudige en originele objecten, waarmee je eigenhandig absolute blikvangers kunt maken, die - vooral als je ze varieert en verder ontwikkelt - jouw individualiteit laten zien.

Natuurlijk vind je bij BOTZ ook meer tips en inspiratie op social media en als je vragen hebt, bel ons gerust.

Veel plezier met pottenbakken, een gezellige tijd bij u thuis en de beste wensen!

FR

Chers amis de la céramique créative,

Lorsque les soirées s'allongent et que l'air extérieur se rafraîchit, on apprécie à nouveau le confort de son foyer ! Un véritable foyer est plus qu'un simple toit au-dessus de la tête : notre appartement reflète notre personnalité, c'est là que nous voulons nous détendre avec nos proches. Et il est particulièrement agréable de décorer soi-même son intérieur de manière créative afin d'en faire un lieu chaleureux où l'on se sent bien.

Katharina a développé pour cela des idées de décoration sympas que vous pouvez facilement reproduire grâce aux photos étape par étape : des objets simples et originaux qui vous permettent de créer de vos propres mains des pièces qui attirent le regard et qui, surtout si vous les variez et les développez, reflètent votre personnalité.

Vous trouverez bien sûr d'autres conseils et sources d'inspiration chez BOTZ sur les réseaux sociaux. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec la poterie, des moments agréables chez vous et vous adressons nos meilleures salutations !



## Het team achter Ceramics + Friends

### Elena & Beate

zijn verantwoordelijk voor de social media-accounts bij de BOTZ GmbH. Onvermoeibaar en creatief ontwikkelen zij nieuwe glazuurideeën en beantwoorden graag jullie vragen.

sont responsables des comptes médias sociaux chez la BOTZ GmbH. Infatigables et créatives, elles développent de nouvelles idées d'émaillage et répondent volontiers à vos questions.

**@BOTZGLAZES**

### Katharina

Handgemaakte keramiek maakt voor mij een mooi ingericht huis nog veel gezelliger. Ik vind het heerlijk om anderen met mijn creative ideeën voor het pottenbakken te inspireren en deel decoratieve ideeën op mijn blog, in magazines en op Instagram. Ik maak mijn gebruikskeramiek op de draaischijf, maar ik geef de voorkeur aan het maken van unieke keramische decorstukken met behulp van de plaattechniek omdat ik dan mijn creativiteit de vrije loop kan laten.

Pour moi, la céramique artisanale rend un intérieur bien aménagé encore plus confortable. J'adore inspirer les autres avec mes idées créatives de poterie et partager des idées de décoration sur mon blog, dans des magazines et sur Instagram. Je crée mes céramiques utilitaires sur un tour, quoique je préfère fabriquer des pièces décoratives uniques en céramique à l'aide de la technique de la plaque, car cela me permet de laisser libre cours à ma créativité.



**@LEELAHLOVES    LEELAHLOVES.DE**



**Klei:** Goerg & Schneider  
Spotmasse 930, gestookt bij 1240 graden  
**Glazuur:** 9316 Morganit + 4002 Unidekor  
Cobalt blue (small vase), 9313 Pyrite White +  
4013 Unidekor Lilac (big vase)

**Pâte d'argile :** Goerg & Schneider  
Spotmasse 930, cuite à 1240 degrés  
**Émaux:** 9316 Morganit + 4002 Unidekor  
Kobaltblau (petit vase), 9313 Pyrite weiß +  
4013 Unidekor flieger (grand vase)

# Golvende vaas

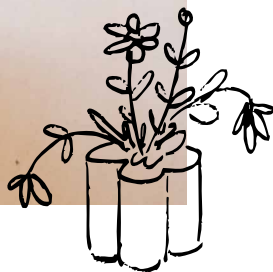


NL

De golvende vaas is een  
geweldig decoratief object,  
zelfs zonder verse bloemen!  
Laat je creativiteit de vrije loop  
en laat je verrassen door de  
vorm die uiteindelijk ontstaat!

FR

Même sans fleurs fraîches, le  
vase ondulé est un superbe  
objet décoratif ! Laissez libre  
cours à votre créativité et  
laissez-vous surprendre par la  
forme qui en résultera !



## FR

- \* Étalez l'argile sur une épaisseur d'environ 6 mm. Découpez un rectangle (ici environ 55 x 16 cm) et préparez une plaque d'argile pour le fond. Laissez l'argile sécher un peu afin que la plaque d'argile tienne debout sans s'affaisser, tout en restant souple.
- \* Entaillez les bords courts, enduisez-les de barbotine et fermez les bords pour former un cylindre.
- \* Pour obtenir la forme ondulée, vous pouvez utiliser un rondin de bois ou un rouleau en carton solide autour duquel vous façonnez l'argile. Laissez ensuite l'argile sécher jusqu'à ce qu'elle soit dure comme du cuir.
- \* Découpez le fond à la bonne taille et reliez les bords avec de la barbotine. Fixez le fond au vase. Retournez-le ensuite et nettoyez les bords avec l'éponge.
- \* Émaillage par éclaboussures de couleur : l'émaillage avec des éclaboussures de couleur s'harmonise parfaitement avec la forme irrégulière du vase. J'ai d'abord entièrement recouvert le vase de trois couches d'émail Morganit. J'ai ensuite dilué un peu de Unidekor bleu cobalt avec de l'eau et l'ai appliqué vivement au pinceau.



## NL

- \* Rol de klei uit tot een dikte van ongeveer 6 mm. Snijd een rechthoek uit (hier ca. 55 x 16 cm) en houd een kleiplaat klaar voor de bodem. Laat de klei iets drogen zodat de kleiplaat staat zonder in te zakken maar nog wel buigzaam is.
- \* Krass de korte kanten, bestrijk beide met slip en verbind de kanten tot een cilinder.
- \* Je kunt een rond stokje of een stevige kartonnen rol gebruiken om de klei rond te kneden om de golvende vorm te creëren. Laat de klei dan drogen tot hij zo hard is als leer.
- \* Snijd de bodem op maat en voeg de randen samen met slip. Bevestig de bodem aan de vaas. Draai ze dan om en werk de randen af met een spons.
- \* Glazuren met kleurspatten: Het glazuur met kleurspatten past perfect bij de onregelmatige vorm van de vaas. Eerst heb ik de vaas volledig geglaazuurd met drie lagen Morganit. Daarna heb ik Unidekor Cobalt Blue een beetje met water verdund en losjes met een penseel opgespat.



# AARDEWERK kandelaar



NL

De eenvoudige kandelaars vormen de perfecte basis voor spannende kleurverlopen van de glazuren. Een kleine highlight voor op de salontafel die ook voor sfeervolle verlichting zorgt.

FR

Ces bougeoirs sobres constituent la base idéale pour mettre en valeur les dégradés de couleurs des émaux. Ils apportent une petite touche décorative à la table basse tout en créant une ambiance lumineuse agréable.

**Klei:** Sibelco 2502,  
gestookt bij 1050 graden

**Glazuur:** 9341 Honeycomb + 9526  
Champagne, 9528 Almond Blossom +  
9526 Champagne, 9470 Bear Skin +  
9531 Winter Meadow

**Pâte d'argile :** Sibelco 2502,  
cuite à 1050 degrés Émaux : 9341  
Lehm Braun + 9526 Champagner, 9528  
Mandelblüte + 9526 Champagner,  
9470 Bärenfell + 9531 Winterfeld



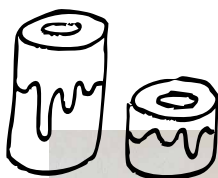


## FR

- \* Étalez l'argile sur une épaisseur d'environ 6 mm, découpez un rectangle (ici 20 x 12 cm) et deux cercles (ici environ 6 cm). Pour le bougeoir, découpez un cercle (d'environ 3 cm de diamètre) et une bande pour le bord (d'environ 2 cm de haut).
- \* Entaillez les bords courts du rectangle, enduisez-les de barbotine et assemblez-les pour former un cylindre.
- \* Fixez de la même manière l'un des cercles avec le bas du cylindre.
- \* Découpez ensuite un petit cercle dans le deuxième cercle ou utilisez des coupe-biscuits (environ 3 cm de diamètre). Fixez un anneau sur le petit cercle. Fixez ensuite le bec verseur ainsi obtenu sur le grand cercle.
- \* Fixez ensuite le cercle avec le bec verseur sur le cylindre.
- \* Pour finir, percez un petit trou dans le fond du bougeoir afin que l'air puisse s'échapper pendant la combustion.

## NL

- \* Rol de klei uit tot een dikte van ca. 6 mm, snijd er een rechthoek uit (hier 20 x 12 cm) en twee cirkels (hier ca. 6 cm). Voor de kaarsenbus een cirkel (ca. 3 cm diameter) en een strook als rand (ca. 2 cm hoog).
- \* Krass de korte kanten van de rechthoek, bestrijk beide met slib en voeg ze samen tot een cilinder.
- \* Bevestig op dezelfde manier één van de cirkels aan de onderkant van de cilinder.
- \* Snijd nu een kleine cirkel uit de tweede cirkel of snijd deze uit met een koekjessnijder (ongeveer 3 cm in diameter). Bevestig een ring aan de kleine cirkel. De resulterende kaarsenbus wordt vervolgens aan de grote cirkel bevestigd.
- \* Bevestig vervolgens de cirkel met de kaarsenbus aan de cilinder.
- \* Maak tot slot een klein gaatje in de bodem van de kandelaar, zodat de lucht bij brand kan ontsnappen.



# Kleurrijke hanglamp



NL

De hanglamp met  
textielsnoer zorgt voor  
licht, een flinke dosis kleur  
en een goed humeur...

FR

La suspension avec câble  
textile apporte lumière, une  
bonne dose de couleur et  
de bonne humeur...

**Klei:** Sibelco 2502,  
gestookt bij 1050 graden  
**Glazuur:** 9540 Morning Dew, 9450  
Transparent speckled, 9477 Mauve,  
9366 Turquoise, 9368 Pale Lilac,  
9101 Weiß glänzend

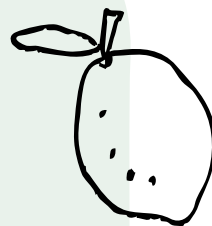
**Pâte d'argile :** Sibelco 2502,  
cuite à 1050 degrés  
**Émaux :** 9540 Morgentau,  
9450 Transpünktchen, 9477 Malve,  
9366 Muscheltürkis, 9368 Fliederblau,  
9101 Weiß glänzend







# Grote fruitschaal



NL

Is hét decoratieve  
accessoire voor het  
aanrecht.

FR

C'est l'accessoire  
décoratif idéal pour le  
comptoir de la cuisine.



**Klei:** Sibelco WM 2502,  
gestookt bij 1240 graden  
**Glazuur:** 9876 Stoneware White  
(outside), 9898 Ice Crystal +  
9020 BOTZ Plus (inner)

**Pâte d'argile :** Sibelco WM 2502,  
cuite à 1240 degrés  
**Émaux :** 9876 Steinzeug weiß  
glänzend (extérieur), 9898 Eiskristall  
+ 9020 BOTZ Plus (intérieur)



## NL

- \* Rol de klei uit tot een dikte van 8-9 mm. Als je geen grote drukmal hebt (30 cm), kun je ook een grote kom maken en de binnen- of buitenkant bedekken met huishoudfolie of een dunne doek.
- \* Spreid de kleiplaat in de mal uit, snijd de plooien weg en strijk het oppervlak glad.
- \* Snijd de rand van de schaal onregelmatig uit en strijk de randen glad.
- \* Laat de schaal drogen totdat ze loskomt van de mal en keer ze om op de ondergrond. Plooien kunnen nu met verse klei worden opgevuld en vervolgens gladgestreken.
- \* Tik de basis glad met een klopblok of spatel zodat de schaal stabiel staat.
- \* Wanneer de klei leerhard is, wordt het patroon ingekrast met een carving tool of het oppervlak wordt op een andere manier afgewerkt...

## FR

- \* Étalez l'argile sur une épaisseur de 8 à 9 mm. Si vous ne disposez pas d'un grand moule (30 cm), vous pouvez également utiliser un grand saladier recouvert à l'intérieur ou à l'extérieur d'un film alimentaire ou d'un tissu fin.
- \* Répartissez la plaque d'argile dans le moule, coupez les plis et lissez la surface.
- \* Coupez le bord du saladier de manière irrégulière et lissez les bords.
- \* Laissez sécher le saladier jusqu'à ce qu'il se détache du moule, puis renversez-le sur le support. Vous pouvez maintenant combler les plis avec de l'argile fraîche et les lisser.
- \* Aplatissez le fond à l'aide d'un maillet ou d'une spatule afin que le bol soit bien stable.
- \* Une fois que l'argile a séché et est devenue dure comme du cuir, gravez le motif à l'aide d'un outil de sculpture ou travaillez la surface d'une autre manière...



# Dienblad met handgrepen

NL

Een dienblad als dé ultieme decoratie-allrounder: voor je favoriete kopje, fruit of losse kleine spulletjes.

FR

Un plateau polyvalent par excellence : pour votre tasse préférée, des fruits ou de petits objets.

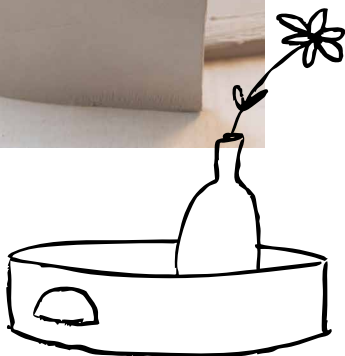
**Klei:** Goerg & Schneider  
Spotmasse 930, gestookt  
bij 1240 graden  
**Glazuur:** 9866 Driftwood,  
9313 Pyrite White

**Pâte d'argile :** Goerg & Schneider  
Spotmasse 930, cuite à 1240 degrés  
**Émaux :** 9866 Strandgut,  
9313 Pyritweiß



## NL

- \* Rol, afhankelijk van de grootte van je dienblad, de klei uit tot minstens 6 mm en snijd de bodemplaat op maat (hier 30 cm).
- \* Snijd een rand van 8-10 cm hoogte en bevestig deze aan de bodem door alle delen in te krassen en te bestrijken met slip, naden goed afwerken.
- \* Gebruik een sjabloon om twee handgrepen uit de klei te snijden. Laat voor de stabiliteit minstens een rand van twee centimeter breedte aan de bovenkant zitten.
- \* **Tip:** Het is het beste om grote, platte stukken heel langzaam te laten drogen op een niet-absorberend oppervlak (tegel of folie) en losjes af te dekken met folie.



## FR

- \* Étalez l'argile sur au moins 6 mm d'épaisseur, en fonction de la taille de votre plateau, et découpez la plaque de fond (ici 30 cm).
- \* Découpez un rebord de 8 à 10 cm de haut et fixez-le au fond en entaillant toutes les pièces et en les enduisant de barbotine, puis lissez bien les joints.
- \* À l'aide d'un gabarit, découpez deux poignées dans l'argile. Pour plus de stabilité, laissez une nervure d'au moins deux centimètres de large en haut.
- \* Conseil : il est préférable de laisser sécher les grandes pièces plates très lentement sur un support non absorbant (carrelage ou film plastique) et de les recouvrir légèrement d'un film plastique.



# Buitenkaars

MET LONT DIE WAX OPZUIGT

NL

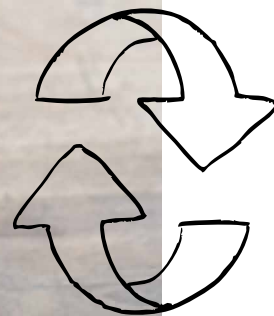
Gezellige sfeer op late zomeravonden met deze buitenkaars. Dankzij de permanente lont kan de kaars steeds opnieuw worden gevoed met wasresten zonder helemaal uit te branden.

FR

Créez une ambiance chaleureuse lors des soirées de fin d'été avec cette bougie d'extérieur. La mèche permanente permet à la bougie de se nourrir en permanence des résidus de cire sans se consumer complètement.

**Klei:** Sibelco WM 2502,  
gestookt bij 1240 graden  
**Glazuur:** 9866 Driftwood, 9898 Ice  
Crystal + 9020 BOTZ Plus, 9887 Crème,  
9306 Sapphire Blue, 9315 Larimar

**Pâte d'argile :** Sibelco WM 2502,  
cuite à 1240 degrés  
**Émaux :** 9866 Strandgut, 9898 Eiskristall  
+ 9020 BOTZ Plus, 9887 Cremeweiß,  
9306 Saphirblau, 9315 Larimar





NL

- \* Kom: Maak een halve bol van 5mm uitgerold klei met behulp van een mal (hier 15 cm) en bevestig een voering aan de bodem met behulp van twee cirkelsnijders.

### VOOR DE BUITENKAARS

- \* hebben jullie was van hoge kwaliteit zonder paraffine nodig, bijv. duurzame koolzaadwas of ingezamelde wasresten (bijenwas is niet geschikt), een permanent lont van houtvezel en een oude pot of grote inmaakpotten om te verwarmen.
- \* Smelt de was in een waterbad op laag vuur en giet het in de schaaltes. Plaats de permanente lont erin en laat de kaars uitharden.
- \* Knip de lont met een snoeischaar tot ongeveer 1 cm af.
- \* Laat de kaars de eerste keer dat je hem gebruikt minstens een uur branden en voeg steeds kleine stukjes was toe aan de kom.
- \* Veiligheidsaanwijzing: alleen buitenshuis gebruiken en de kaars nooit zonder toezicht of binnen het bereik van kinderen laten branden.



FR

- \* Coque : à l'aide d'un moule (ici 15 cm), formez une demi-sphère à partir d'une couche d'argile d'environ 5 mm d'épaisseur et fixez un anneau à la base à l'aide de deux emporte-pièces ronds.

### POUR LE RÉCIPIENT À CIRE

- \* vous avez besoin soit de cire de haute qualité sans paraffine, par exemple de la cire de colza durable ou des restes de cire collectés (la cire d'abeille ne convient pas), soit d'une mèche permanente en fibre de bois et d'une vieille casserole ou de grands bocaux pour la chauffer.
- \* Faites fondre la cire au bain-marie à feu doux et versez-la dans les coquilles.
- \* Placez la mèche permanente à l'intérieur et laissez la bougie durcir. Raccourcissez la mèche à environ 1 cm à l'aide d'un sécateur.
- \* Laissez la bougie brûler pendant au moins une heure lors de la première utilisation et ajoutez régulièrement de petits restes de cire dans la coquille.
- \* Consigne de sécurité : n'utilisez la bougie qu'à l'extérieur et ne la laissez jamais brûler sans surveillance ou à la portée des enfants.



# Gestreepte wandlamp

NL

De “frisse look” wordt gecreëerd door de hoogbrand engobe serie “Edition”, de kleuren hebben scherpe contouren en laten zich uitstekend met elkaar mengen!

FR

Le « look frais » est obtenu grâce à la série d'engobes cuits à haute température « Edition », les couleurs sont nettes et se mélangent très bien entre elles !

**Klei:** Sibelco WM 2502, gestookt bij 1240 graden  
**Glazuur:** BOTZ Edition (Stoneware Engobes) 9801 White, 9821 Yellow and 9823 Tropic, BOTZ Stoneware 9870 Transparent

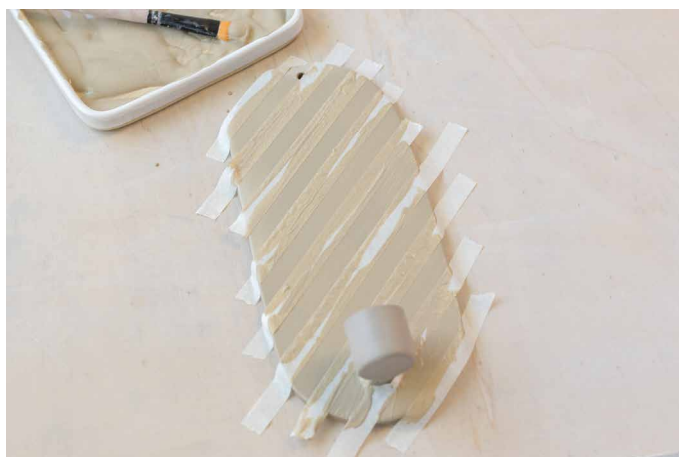
**Pâte d'argile :** Sibelco WM 2502, cuite à 1240 degrés  
**Émaux :** BOTZ Edition (Stoneware Engobes) 9801 Weiß, 9821 Gelb et 9823 Tropic, BOTZ Stoneware 9870 Transparent





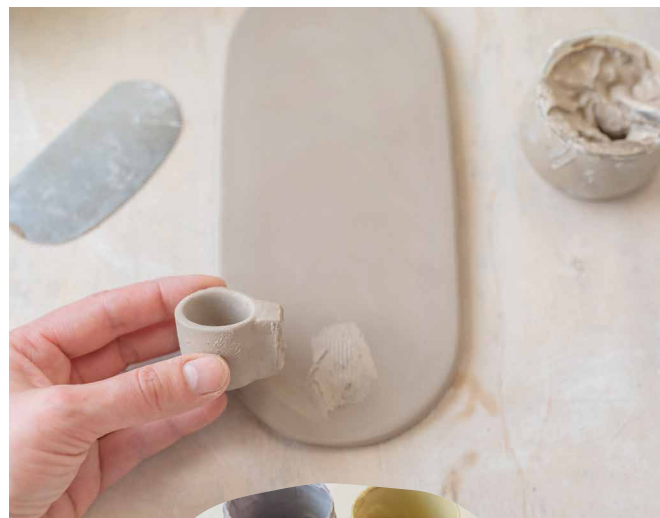
## NL

- \* Snijd een ovaal bord (bijv. 25 x 12 cm) uit 5 - 6 mm dikke klei met behulp van een sjabloon en boor een gat voor het ophangen.
- \* Maak een kaarsenbus van een cirkel (ongeveer 3 cm diameter) en een strook van 2,5 cm hoogte en bevestig een andere strook klei als afstandhouder.
- \* Om de prachtige okerkleur te creëren zijn de engobe's Tropic (30%) en Yellow (70%) engobe's gemengd.
- \* Breng drie complete lagen witte engobe aan op de leerharde scone en laat elke laag goed drogen.
- \* Maskeer een streppatroon met dun afplaktape en breng drie lagen aan van de okerkleur die je zelf hebt gemengd. Zodra het droog is, verwijder je voorzichtig het plakband.
- \* Na de biscuitbak kunnen de engobes transparant worden geglazuurd om ze glanzend en intenser te maken.



## FR

- \* À l'aide d'un gabarit en argile de 5 à 6 mm d'épaisseur, découpez une plaque ovale (par exemple 25 x 12 cm) et percez un trou pour la suspension.
- \* Fabriquez un bougeoir à partir d'un cercle (d'environ 3 cm de diamètre) et d'une bande de 2,5 cm de haut, puis fixez une autre bande d'argile comme entretoise.
- \* Pour obtenir cette belle teinte ocre, mélangez les engobes Tropic (30 %) et Jaune (70 %).
- \* Appliquez trois couches d'engobe blanc sur le bougeoir mural durci, en laissant bien sécher chaque couche.
- \* À l'aide d'un ruban adhésif fin, collez un motif à rayures et appliquez trois couches de la teinte ocre que vous avez mélangée vous-même. Une fois sec, retirez délicatement le ruban adhésif.
- \* Après la cuisson biscuit, vous pouvez appliquer un vernis transparent, ce qui rendra les engobes brillants et plus intenses.



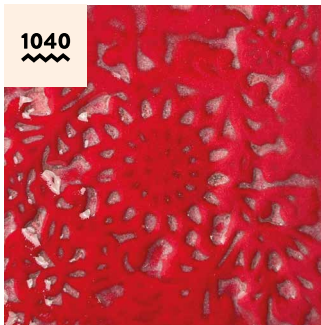


## BOTZ GIDS GUIDE BOTZ

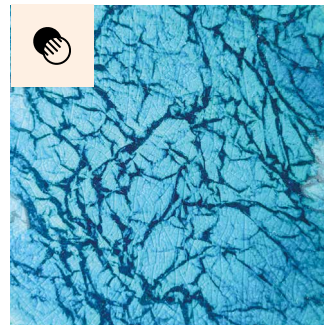
Deze kleine pictogrammen op de blikken geven jullie belangrijke korte instructies voor het gebruik en het stoken.

Ces petits pictogrammes sur les boîtes vous donnent de brèves indications importantes sur l'utilisation et la cuisson.

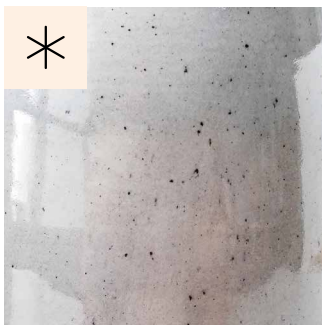
1040



kan alleen worden gebrand tot 1040°C  
température de cuisson à seulement 1040°C

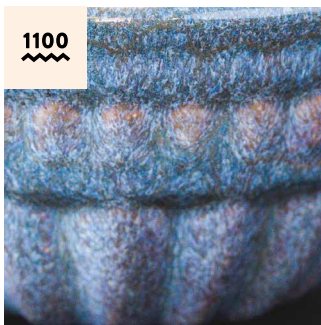


semi-transparant | semi-transparent

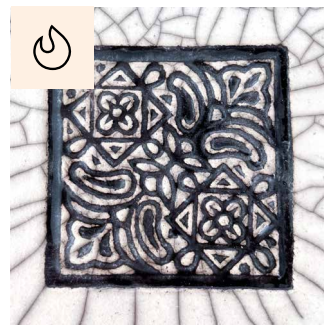


glanzend | brillant

1100



kan alleen worden gebrand tot 1100°C  
température de cuisson jusqu'à 1100°C



geschikt voor Raku  
adapté à la méthode Raku



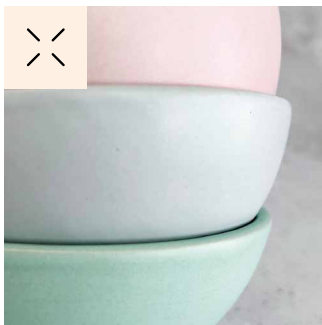
zacht glanzend | brillant soyeux



aanbevolen voor tafelservies  
recommandé pour services de table



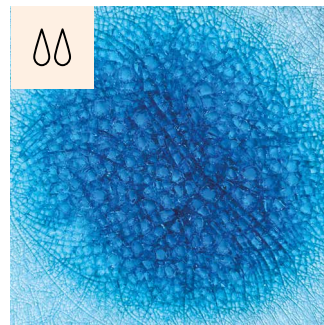
neiging tot lopen  
tendance à couler



mat | mat



neiging tot cracks  
tendance à craqueler



sterke neiging tot lopen  
forte tendance à couler



## DUURZAAMHEID DURABILITÉ

- \* **Optimaal gebruik van hulpbronnen:**  
vloeibaar = geen residuen, opslagtijd ten minste 2-3 jaar
- \* **Hergebruik:** BOTZ potjes van gerecycled plastic sinds mei 2021.
- \* **CO<sub>2</sub>-bewust:** zonne-energie van onze eigen zonnepanelen en compensatie door herbebossingsprojecten.
- \* **Plasticvermijding:** verpakkingsmaterialen die bijna vrij zijn van primaire kunststoffen
- \* **Lokale productie:** alle bedrijfsafdelingen onder één dak
- \* **Optimisation des ressources :** Liquide = pas de résidus, durée de stockage d'au moins 2-3 ans
- \* **Matériaux recyclés :** Boîtes BOTZ fabriquées à partir de plastique recyclé depuis mai 2021.
- \* **Considération du CO<sub>2</sub> :** production d'énergie solaire avec notre propre système photovoltaïque et compensation par des projets de reboisement
- \* **Évitement des plastiques :** matériaux d'expédition presque exempts de plastiques primaires
- \* **Production locale :** toutes les fonctions de l'entreprise sous un même toit



## GEZONDHEID SANTÉ ET SÉCURITÉ

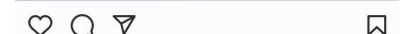
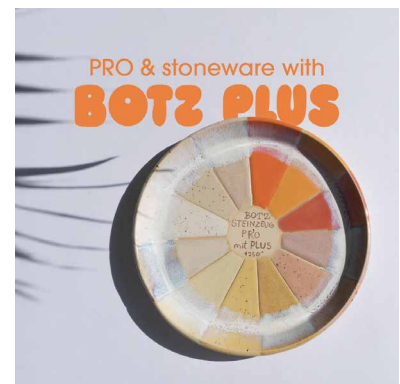
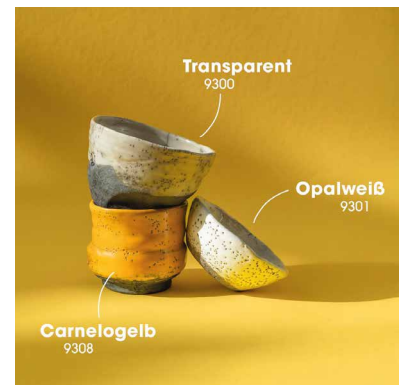
- \* Vloeibare glazuren **produceren geen stof** en zijn dus niet schadelijk voor de luchtwegen.
- \* Alle BOTZ producten **zijn niet giftig** (vanaf 2021), d.w.z. loodvrij en bevatten geen gevaarlijke stoffen die geëtiketteerd zouden moeten worden.
- \* **Niet eten, drinken of roken** tijdens het glazuren, was je handen zorgvuldig na afloop!
- \* Les émaux liquides **ne génèrent pas de poussière** et ne peuvent donc polluer les voies respiratoires.
- \* **Étiquetage non obligatoire** des produits BOTZ (statut 2021), car ils ne contiennent ni plomb et ni substance dangereuse exigeant un étiquetage.
- \* **Ne pas manger, boire ou fumer** pendant l'application, puis lavez-vous soigneusement les mains !



## @BOTZGLAZES

Volg ons op social media, we kijken uit naar jullie reacties!

Suivez-nous sur les médias sociaux, nous nous réjouissons de vos commentaires !



**BOTZ GmbH**

Keramische Farben

Rudolf-Diesel-Str. 57

48157 Münster

Telefon +49(0)251 65402

Telefax +49(0)251 663012

info@botz-glasuren.de

www.botz-glasuren.de

Foto's: Katharina Pasternak,  
behalve foto's S. 3 oben und S. 18, 19:  
Lisa Nieschlag & Elena Tümler



YOUTUBE  
KANAL

